



Distr.
GENERAL

A/50/1001
19 July 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункты 10 и 97b повестки дня

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ
ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ: ЭКОНОМИЧЕСКОЕ И
ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

Письмо Постоянного представителя Ботсваны при Организации
Объединенных Наций от 8 июля 1996 года на имя
Генерального секретаря

В своем качестве представителя Председателя Сообщества по вопросам развития юга Африки (САДК) имею честь препроводить Вам коммюнике Совещания глав государств и правительств стран - членов САДК, которое было распространено в Габороне 28 июня 1996 года (см. приложение). На Совещании был учрежден Орган по вопросам политики, обороны и безопасности САДК.

Прошу распространить это коммюнике в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 10 и 97b повестки дня.

Легваила Дж.М.Дж. ЛЕГВАИЛА
Посол/Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Коммюнике Совещания глав государств и правительств стран - членов
Сообщества по вопросам развития юга Африки (САДК), которое было
распространено в Габороне 28 июня 1996 года

1. Совещание глав государств и правительств стран - членов Сообщества по вопросам развития юга Африки (САДК) было проведено в Габороне, Республика Ботсвана, 28 июня 1996 года под председательством президента Республики Ботсвана Его Превосходительства сэра Кетумиле Масире в целях учреждения Органа по вопросам политики, обороны и безопасности САДК.

2. Делегации государств-членов возглавляли:

Ботсвана:	Его Превосходительство президент Кетумиле Масире
Малави:	Его Превосходительство президент Бакили Мулузи
Мозамбик:	Его Превосходительство президент Жоаким Чиссано
Намибия:	Его Превосходительство президент Сэм Нуйома
Южная Африка:	Его Превосходительство президент Нельсон Мандела
Зимбабве:	Его Превосходительство президент Роберт Мугабе
Лесото:	Достопочтенный П. Мосисили, заместитель премьер-министра
Маврикий:	Достопочтенный Пол Беренджер, заместитель премьер-министра, министр иностранных дел, международного и регионального сотрудничества
Объединенная Республика	
Танзания:	Достопочтенный Джакайя Киквете, министр иностранных дел и международного сотрудничества
Замбия:	Достопочтенный генерал-лейтенант К.С. Тембо, министр иностранных дел
Свазиленд:	Достопочтенный А.В. Хоза, министр иностранных дел

3. Участники Совещания напомнили о том, что на встрече глав государств и правительств, состоявшейся в мае 1996 года, были одобрены рекомендации министров стран - членов САДК, ответственных за иностранные дела, оборону и безопасность, в соответствии с которыми предлагалось учредить Орган по вопросам политики, обороны и безопасности САДК.

4. Участники Совещания подтвердили, что Орган САДК представляет собой надлежащий организационный механизм, с помощью которого страны - члены САДК будут координировать свои стратегии и мероприятия в области политики, обороны и безопасности. Исходя из этого, участники Совещания договорились о следующем:

4.1 Принципы

Как, в частности, закреплено в статье 4 Договора о САДК, руководящими принципами Органа по вопросам политики, обороны и безопасности САДК являются:

- a) суверенное равенство всех государств-членов;
- b) уважение суверенитета и территориальной целостности каждого государства и его неотъемлемого права на независимое существование;
- c) обеспечение солидарности, мира и безопасности в регионе;
- d) соблюдение прав человека, норм демократии и господства права;
- e) содействие экономическому развитию в регионе САДК в целях обеспечения справедливости, сбалансированности и взаимной выгоды в интересах всех государств-членов;
- f) мирное урегулирование споров путем переговоров, посредничества и арбитража;
- g) решение о каком-либо военном вмешательстве должно приниматься лишь после того, как исчерпаны все возможные политические средства в соответствии с Уставом Организации африканского единства и Уставом Организации Объединенных Наций.

4.2 Цели Органа

4.2.1 Орган по вопросам политики, обороны и безопасности САДК в своей работе преследует следующие цели:

- a) обеспечение безопасности населения и гарантирование развития региона от нестабильности, возникающей в результате нарушения законов и правопорядка, межгосударственных конфликтов и внешней агрессии;
- b) содействие политическому сотрудничеству между государствами-членами и формированию общих систем политических ценностей и институтов;
- c) разработка общей внешней политики в областях общей озабоченности и интереса и отстаивание на международных форумах общих интересов региона;
- d) полномасштабное сотрудничество в области региональной безопасности и обороны на основе предотвращения конфликтов, их урегулирования и разрешения;
- e) посредничество в урегулировании споров и конфликтов межгосударственного и внутригосударственного характера;
- f) использование превентивной дипломатии в целях предотвращения внутригосударственных и межгосударственных конфликтов в регионе с помощью системы раннего предупреждения;

- g) обеспечение, если конфликт все же происходит, его скорейшего прекращения с помощью дипломатических средств. Только в тех случаях, когда такие средства не имеют успеха, Орган рекомендует Совещанию в верхах рассмотреть вопрос о применении силовых мер. Такое решение должно быть согласовано в Протоколе о мире, безопасности и разрешении конфликта;
- h) содействие развитию и укреплению демократических институтов и укладов в государствах-членах и поощрение соблюдения общепризнанных прав человека, как предусмотрено в уставах и конвенциях Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций;
- i) содействие миротворчеству и поддержанию мира в целях обеспечения стабильного мира и безопасности;
- j) оказание политической поддержки органам и институтам САДК;
- к) содействие реализации политического, экономического, социального и экологического аспектов безопасности;
- l) создание механизма коллективной безопасности и заключение договора о взаимной обороне в целях отражения внешних угроз и формирование на базе национальных армий регионального потенциала по поддержанию мира, который можно будет привлекать в рамках региона или в других точках на континенте;
- m) налаживание тесного сотрудничества между полицейскими силами и службами безопасности стран региона в целях борьбы с транснациональной преступностью, а также содействие реализации в рамках сообщества общего подхода к вопросам безопасности;
- n) содействие ратификации конвенций и договоров Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства и других международных конвенций и договоров о контроле над вооружениями и разоружении, правах человека и мирных отношениях между государствами, а также контроль за этим процессом;
- o) координация участия государств-членов в международных и региональных операциях по поддержанию мира;
- p) участие в урегулировании конфликтов за пределами региона, которые имеют последствия для мира и безопасности в южной части Африки.

4.3 Организационная основа

- 4.3.1 Орган по вопросам политики, обороны и безопасности САДК функционирует на высшем уровне независимо от других структур САДК. Орган также функционирует на министерском и техническом уровнях. Функции Председателя выполняются на основе принципа ежегодной ротации и "тройки".
- 4.3.2 Совещание избрало Его Превосходительство президента Мугабе Председателем Органа. Председатель Органа по вопросам политики, обороны и безопасности поблагодарил участников Совещания за избрание Зимбабве в качестве председательствующей страны Органа. Он заверил участников Совещания в том, что он будет работать в тесном

контакте со всеми государствами-членами и консультироваться по всем вопросам, касающимся работы Органа.

4.3.3 Участники Совещания согласились также с тем, что Межгосударственный комитет по вопросам обороны и безопасности будет являться одним из институтов Органа. Орган может при необходимости учреждать другие структуры.

5. Кроме того, участники Совещания провели обзор положения в области политики и безопасности в регионе и отметили усилия правительств стран - членов САДК по укреплению демократии, мира и стабильности в их странах. В этой связи участники Совещания были проинформированы о нынешней ситуации в Лесото, Южной Африке, Свазиленде, Объединенной Республике Танзания и Замбии.
